

Alemania y Hungría, en la final del Campeonato Mundial

CAMARA APROBO EL PROYECTO DE FF. AA. Y DE CARABINEROS

Por unanimidad, la Cámara de Diputados aprobó ayer en general, el proyecto del Ejecutivo que mejora las rentas a los personales de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros.

El proyecto fue tratado debido a un acuerdo especial de todos los comités parlamentarios, adoptada en la sala del Presidente de la Corporación.

En virtud de ese mismo acuerdo, el proyecto volverá a las Comisiones Unidas de Gobierno Interior y Defensa Nacional, y a la Comisión de Hacienda, para un segundo informe, el cual será debatido y votado en particular, en la sesión ordinaria de la Cámara del próximo martes.

Al respecto, se recibirán indicaciones hasta las 12 horas de hoy.

INFORMES. — Primeramente el proyecto fue informado por el diputado Enrique Serrano, a nombre de las Comisiones Unidas.

El señor Serrano dijo que, de acuerdo con el proyecto aprobado por las Comisiones Unidas, los personales de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros quedarán encasillados, según su jerarquía, en una determinada categoría o grado de la escala respectiva de las

(A la página 5 — Columna 3)

Dólar oficial se mantendrá a \$ 110

Declaró el Ministro Prat

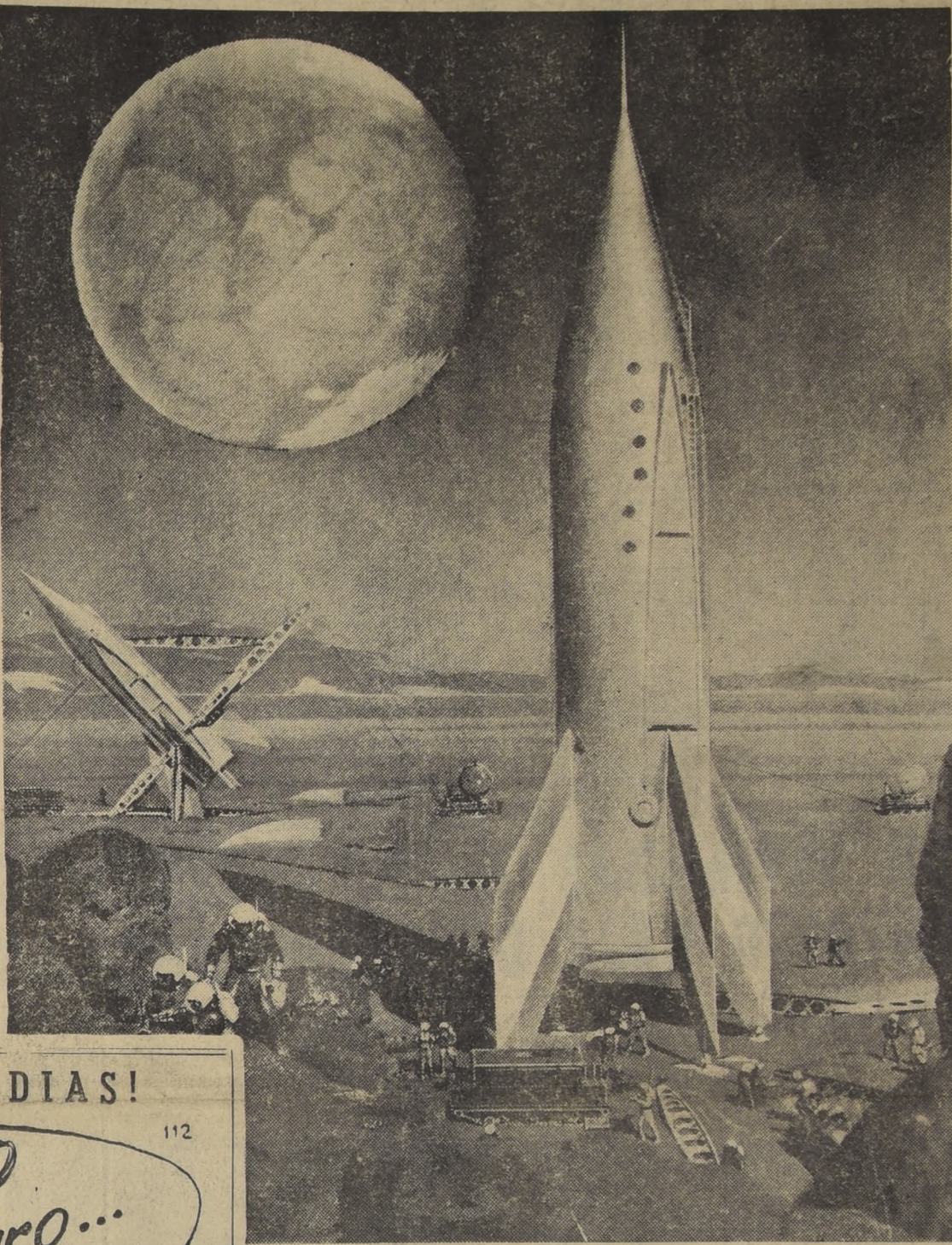
“Ante en el Consejo de Gabinete, como en el Comité Económico de Ministros se trató sobre la política económica general del Gobierno, y no se dará versión oficial sobre estos actos”, dijo el Ministro de Hacienda, don Jorge Prat, al abandonar el despacho de Economía, alrededor de las 20 horas de ayer.

CONSEJO DE GABINETE. — Presidido por el Jefe del Estado se reunió ayer, a las 16 horas, el Consejo de Gabinete con asistencia de todos los Secretarios de Estado. Esta reunión terminó a las 18 horas.

COMITÉ ECONOMICO. — Posteriormente, en el despacho del Ministro de Economía se reunieron los Minis-

tros de Hacienda, don Jorge Prat; de Economía, don Jorge Silva; de Minería, don Armando Uribe; de Agricultura, doctor Eugenio Suárez, y el presidente de CONDECOR, don Manuel Vinagre.

EL DOLAR OFICIAL. — El Ministro de Hacienda, señor Prat, insistió en que “el dólar oficial no sufrirá alzas, manteniéndose a \$ 110”. Por su parte, el Ministro de Minería, interrogado sobre el “dólar salitreño” reiteró también sus declaraciones anteriores, según las cuales “el precio de este dólar será resultado de acuerdo con la política general que el Gobierno establezca para la liquidación de las divisas extranjeras”.



Esta fotografía puede convertirse en realidad dentro de un siglo, cuando empujes se viaje hasta el rojizo y misterioso planeta Marte. Entretanto, mañana, todos los telescopios del mundo estarán dirigidos hacia la roja esfera, que llega a mínima distancia de la Tierra... Y a lo mejor, los marcianos, si es que existen, harán lo mismo con respecto a nuestro planeta.

Marte se acerca a la Tierra

Fenómeno astronómico de mañana provoca expectación general

Mañana, a las 4 de la madrugada, el planeta Marte acercará su distancia de la Tierra a 64 millones de kilómetros permitiendo a los hombres de ciencia de todo el mundo profundizar sus estudios sobre el enigmático navegante del espacio. La aproximación mínima se registró en 1924 al llegar a sólo 56 millones de kilómetros, lo que repetirá en septiembre de 1956.

Observaciones visuales y fotográficas en radiaciones

visibles, infrarrojas y ultravioletas permitirán reunir material gráfico que informará sobre las mutaciones de forma y de color que puedan ocurrir en la superficie del planeta. Los norteamericanos han formado un equipo de personal científico de la Sociedad Geográfica Nacional y con astrónomos del Observatorio Lowell, que está ya instalado desde hace algún tiempo en Bloemfontein, Sudafrica, donde Marte, igual como ocurre en San-

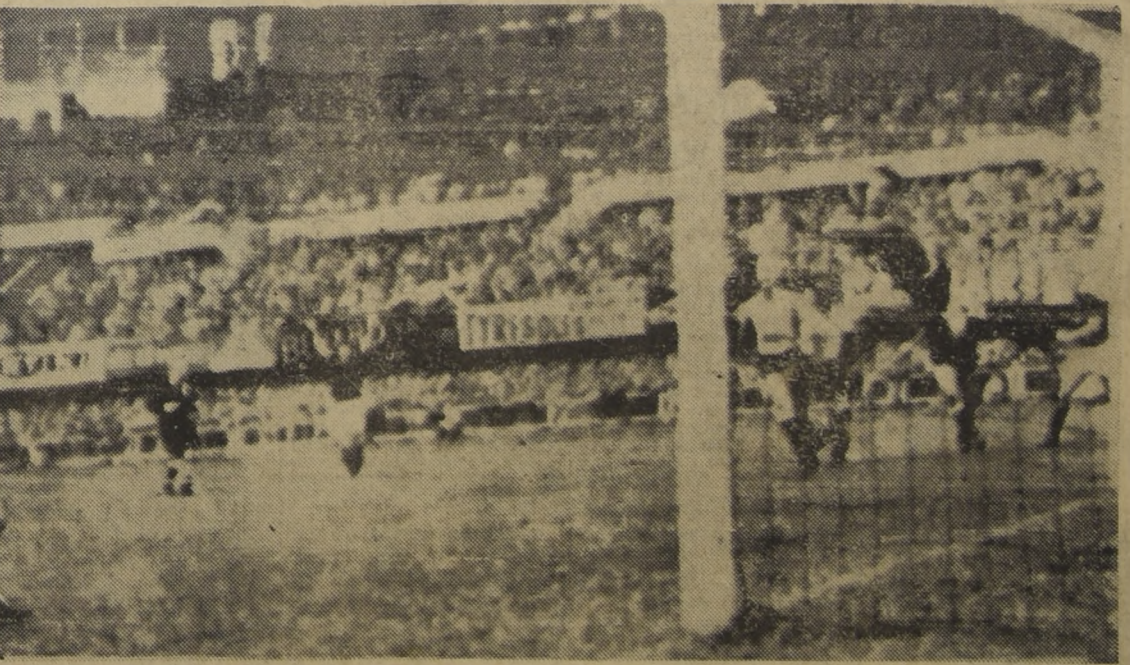
tiago, pasa casi por el cenit de ese lugar. En Chile, los dos observatorios más importantes, los de las Universidades de Chile y Católica, tienen dirigidos sus telescopios desde hace una semana sobre el rojizo visitante que para muchos aún sigue significando la guerra y que para el Director del Observatorio de la Universidad de Chile, profesor don Federico Rutllant, es “un mundo que agoniza” y que “los habitantes de la Tierra podemos ver

en el Marte de la actualidad, una imagen futura de lo que será nuestro planeta dentro de muchos millones de años, cuando la mayor parte de nuestra atmósfera haya desaparecido”. El profesor Rutllant dictó anoche en la “U” una conferencia sobre el fenómeno que se registrará mañana. Soslayó que “Marte es un mundo del pasado: Venus es el mundo del futuro”.

La ciencia recurrirá a te-

(A la página 2 — Columna 5)

EL PRIMER GOL “MAGIAR”



EL PUNTERO IZQUIERDO Csibor, de Hungría, abre el marcador frente a Uruguay, cuando se cumplen 12 minutos de juego. Fue un gol inesperado, ya que eran los campeones los que atacaban. Maspoli hace un esfuerzo supremo, pero la pelota, a media altura, se va a la red. Fue un partido que prestigió a sus protagonistas, y Hungría terminó por imponerse en tiempo complementario, por cuatro goles a dos. El vencedor enfrentará el domingo próximo a Alemania, en disputa del título de campeón. — (Radiofoto de United Press).

EL DOMINGO DESPEJARAN LA ULTIMA INCOGNITA

En medio de expectación general, jugaron ayer, en Lausana, Hungría y Uruguay, match que correspondía a las semifinales del Campeonato Mundial de Fútbol. Hubo lucha intensa, juego de calidad, lo más puro y auténtico que ofrece el balompié. Ganó Hungría, por cuatro a dos, tras librar un duelo singular con su gran rival. El elenco “magiar” se puso en ventaja de dos a cero, pero en espectacular reacción, Uruguay logró empatare al marcador. Hubo necesidad, entonces, de jugar un tiempo complementario, dividido en dos etapas de quince minutos cada una. Y sólo entonces cuando Uruguay estaba numéricamente disminuido, por lesiones de Andrade y Schiaffino, consiguió el vencedor dos nuevas conquistas que resolvieron el pleito más apasionante del fútbol mundial en muchos años.

No es posible desconocer la valía de la performance de Hungría que, a juzgar por las informaciones del cable, debió superar todo cuanto había hecho hasta ahora, para aventajar a un rival que jamás cedió en su portía, luchando con guapeza y hombría, aún en esos momentos adversos del “epilogo”.

Mientras tanto, en Basilea se produjo otra nota que causó conmoción. Alemania, que en los papeles aparecía con escasas posibilidades, goleó seis a uno a Austria. Nadie, ni los húngaros, había conseguido una victoria tan expresiva sobre una fuerza como la austriaca, señalada entre las más poderosas del fútbol europeo. El triunfo, rotundo y absolutamente merecido de los germanos, confirma un progreso que se fue haciendo evidente a medida que transcurría el torneo mundial, y del cual Alemania se constituyó en una de las notas más gratas.

Luego de estos resultados, húngaros y alemanes deberán enfrentarse el domingo próximo en disputa del título de campeón, que desde hace más de veinte años está en poder de Uruguay. El partido se jugará en Berna, y desde ya es posible anticipar un encuentro de excepcional emoción, propio del cetro en disputa. El sábado, en Zurich, Austria y Uruguay medirán sus fuerzas, para resolver la posesión de los tercer y cuarto puestos.

¿VIJAREMOS ALGUN DIA HASTA MARTE?

LOS PRIMEROS hombres que emprendan el viaje para Marte tendrán que dejar todas las cuentas pagadas en casa, porque no van a regresar a los paternos lares, hasta pasados dos años y medio.

Las dificultades del viaje a Marte son formidables. El de demostrar ocho meses, aunque se empleen aparatos a cohete, que desarrollan una velocidad de muchos miles de kilómetros por hora. Una vez que lleguen al planeta, los viajeros tendrán que esperar más de un año para que se coltque en posición favorable y emprender el regreso. Otros ocho meses transcurrirán antes que los 10 miembros de la expedición de pioneros puedan colocar pie en tierra nuevamente. Durante todo este tiempo estarán expuestos a una serie de peligros y fatigas, que son imposibles de prever, de acuerdo con los actuales conocimientos de la ciencia.

SEGUN LAS opiniones mátra que llegue al planeta y el camino que se deberá seguir para entrar en la órbita en el momento oportuno, los métodos

(A la página 2 — Columna 1)

¡FALTAN TRES DIAS!



21 MILLONES

Como Premio Mayor y 9.841 premios más sortea la Polla

- 1 DE 2 MILLONES — 1 DE 1 MILLON
- 5 de MEDIO MILLON — 12 de \$ 100.000
- 27 de \$ 50.000 — 2 de \$ 40.000 — 2 de \$ 30.000
- 4 de \$ 20.000 — 156 de \$ 10.000
- 282 de \$ 5.000 y
- 9.350 PREMIOS MAS

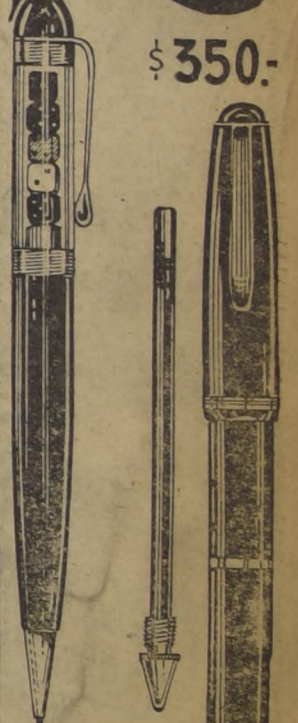
ENTERO: \$ 2.000 — VIGESIMO: \$ 100

Polla



En combinación con el Clásico “Humberto Yáñez Velasco” del Hipódromo Chic. Boletines informativos el día del sorteo, desde las 10 de la mañana, por Radios “Minería” de Santiago y Viña del Mar

Lapiz automático con dados \$ 350.-



Lapicera pasta alemana \$ 160.- repuestos \$ 40/cu

PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO
CASA FIONA
CALLE UNION CENTRAL (COSTADO T. METRO) CASILLA 1701 STGO.

HACER DE TODO CHILE UN CANTO: LEMA QUE SE ESTA CUMPLIENDO

El noveno aniversario de su fundación encuentra al Coro de la Universidad de Chile, con el movimiento en una institución moviéndose en todos los sentidos...

Nueve años festejó el Coro de la U. de Chile

arte le dieron el espaldarazo con comentarios elogiosos. Margarita Silva y Doris Band, en 1947, dieron un impulso al conjunto...

que todo Chile cante

que todo Chile cante se estaba cumpliendo. Para 1952 la pieza de resistencia era el oratorio "El Rey David" de Honneger...



QUE TODO CHILE CANTE. — Con ese lema como objetivo final...

NOVENO ANIVERSARIO

En nueve años de vida el Coro Universitario ha realizado una labor gigantesca. En Chile ha cantado en todas partes...

EL CANADA

La nación canadiense alcanza hace 87 años, la plena autonomía, representada por un Parlamento soberano...



EMBAJADOR DEL CANADA, señor León Mayrand...

La Superintendencia está racionando en extricto orden los neumáticos

No hay atochamiento de estos artículos

El Jefe del Departamento de Neumáticos de la Delegación Provincial de Abastecimientos...

Como se hacen las entregas a sus distribuidores las cuotas de neumáticos...

ta el tiempo de declaración que tienen los distribuidores de la INSA...

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Roberto Aldunate...



BAILARINAS PERUANAS. — Este Mac Kinnon, y un grupo de las bailarinas del Ballet Peruan...

FORO SOBRE ECONOMIA SE INAUGURARA HOY EN UNIVERSIDAD DE CHILE

Hoy, a las 19 horas, se inaugura en el Salón de Honor de la Universidad de Chile...

DR. GUILLERMO VALENZUELA PROPUESTO PARA DIRECTOR DEL SERVICIO N. DE SALUD

En el Senado se dio cuenta ayer, de un Mensaje del Presidente de la República...

DIA DEL CANADA SE CELEBRA HOY

Hoy se celebra el 87.º aniversario de su autonomía. El Presidente de la República...

Apóchace en el DIARIO OFICIAL

En su edición de hoy, el Diario Oficial publica los siguientes decretos...

SOLICITADO AGREEMENT PARA ALEJANDRO HALES

Ayer fue solicitado al Gobierno de Bolivia el agreement para designar Embajador de Chile en aquel país...

DETENGA SUS COMPRAS HASTA EL 5 de JULIO DIA EN QUE COMENZAMOS NUESTRA GRAN LIQUIDACION de INVIERNO Oportunidades... casa GARCIA

SERVICIO para su FORD SOGECO en su moderna estación de servicio, tiene máquinas para dar un completo servicio...

SENADO - Homenaje al ex Presidente Juan A. Rios

Un homenaje al ex Presidente don Juan Antonio Rios Morales, con motivo del octavo aniversario de su muerte...

En sesión secreta fueron aprobados los mensajes del Ejecutivo, por los cuales se asciende a Generales de División a los actuales Generales de Brigada...

ORLEN DEL DIA - Se acuerda prorrogar en una semana el plazo de la Comisión de Hacienda...

Se acordó insistir en las modificaciones introducidas por la Comisión de Hacienda...

OTROS ACUERDOS - Se aprueba, con modificaciones, los proyectos de ley aprobados por la Cámara de Diputados...

La libertad de prensa y el liberación periodístico - Cuando el diario "Las Noticias Gráficas" fue definitivamente caído por el mandato de la ley...

En el número aparecido ayer, publica una información tendenciosa referente a la Caja de Previsión de Carabineros de Chile...

Yo contesto al referido diario comunista: Si el vicepresidente de la Caja de Carabineros es hermano mio y eso me llena de orgullo...

Sepa el diario comunista que mi hermano no es vicepresidente de esa Caja por ser hermano mio...

Rego, hay que seguir en la odiosa persecución contra María de la Cruz, en forma directa o indirecta...

PRORROGA DE PLAZOS - Por conocer de informes, se acordó prorrogar, hasta el término del plazo constitucional...

El señor Durán criticó un último discurso de S. E. El señor Aranda aludió a la falta de habitaciones en Angol...

El señor Huerta criticó al Intendente de Talca, por haber distribuido "a su antojo" 25 casas, para la construcción de un cuartel...

El señor Peñañuel criticó al vicepresidente de la LAN. Homenaje a EE. UU. - El diputado Ibáñez Oza, rindió un homenaje a los Estados Unidos...

ORA DE INCIDENTES - El señor Alegre, pidió fondos para la reparación del Liceo Coeducacional de San Antonio...

El señor Flores denunció como pésima la carne frigorizada que se importa desde México...

PERMISO PARA AUSENTARSE DEL PAIS SOLICITARON ALDUNATE Y DEL PEDREGAL. HOY DECIDE CAMARA

La Cámara de Diputados celebró una sesión especial entre las 16 y las 18 horas de hoy...

Impertinente y grosero, llamó Rodríguez Lazo al diputado Julio Durán. Presidía la sesión de ayer de la Cámara...

En su sesión de la mañana de ayer, la Comisión de Hacienda de la Cámara acordó votar, en general, a las 19 horas de hoy...

El señor Faltovich dijo que era partidario del proyecto, pero criticó que el ministro, durante su exposición...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

A las 18 horas de hoy, la Comisión de Hacienda del Senado escuchará opiniones sobre el Proyecto Tributario...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

El ministro señor Prat, junto con agradecer las observaciones del señor Faltovich, dijo que los proyectos antinacionalistas...

Rentas actuales de las FF. AA. y su encasillamiento

Table with columns: Rentas actuales, Encasillamiento según proyecto, Oficiales, Suboficiales y soldados. Lists various ranks and their corresponding salaries and allowances.

Sueldos actuales de Carabineros y su encasillamiento

Table with columns: Oficiales y funcionarios de grados equivalentes, Rentas actuales con reajustes años 1953 y 1954, Encasillamiento según proyecto, Aumento que significa el proyecto. Lists Carabiniere ranks and their salaries.

CAMARA APROBO...

DE LA PRIMERA PAGINA) Administración Pública, sin señalarse el sueldo que les correspondía percibir...

Attention! UN LLAMADO A SU ECONOMIA. OFERTAS... BUFANDAS de lana, colores unidos \$ 340.-; BUFANDA dibujos escoceses \$ 280.-; CORBATAS de seda, novedosos diseños \$ 120.-; CAMISAS de popelina N.os 35 al 46 \$ 585.-; SOMBREROS de fieltro \$ 795.-; GUANTES forrados, variedad de colores \$ 298.-; PIJAMAS de franela, corte amplio \$ 875.-; CALCETINES de lana \$ 158.-; CALCETINES de hilo y de algodón \$ 95.-. ES UNA Atención Falabella LOCAL CABALLEROS AHUMADA 242

PHILCO Phonorama MR. reproduce estos tonos ALTOS y BAJOS en TOTAL DIMENSION. El oído humano puede captar sonidos con frecuencias desde 30 ciclos hasta 15.000 ciclos por segundo. Pues bien: Ni los más finos radiofonógrafos reproducen más allá de los 5.000 ciclos p. s. o más bajo de los 60 ciclos p. s. Usted pierde así la calidad de cada instrumento! El Phonorama reproduce más del doble que los más finos radios y radiofonógrafos actuales. Ya sea sintonizando una Radio-Emisora... ya sea oyendo sus discos predilectos... con el Phonorama Ud. oye música en TOTAL DIMENSION... la más viva, amplia y realista música jamás escuchada! El Gabinete mismo está diseñado funcionalmente: tal como la caja de un violín Stradivarius. Otra novedad! El Mezclador visual de Tonos: Ud. gradúa los Altos y los Bajos independientemente unos de otros... a su entera voluntad y gusto! Oír para creer! Oiga lo que su oído puede oír... y no lo que un aparato alcanza a reproducir! DESCUBRIMIENTO Y MARCA EXCLUSIVOS DE PHILCO. Red de Distribuidores: A La Ville de Nice S. A., Huérfanos esq. Ahumada, Almacenes Paris, Alameda 815, Casa Garcia, Alameda esq. Av. España, Cia. de Gas, Santo Domingo 1061, Enrique Davis, San Diego 667, Distribuidora Providencia Ltda., Providencia 1222, Imaco Soc. Ltda., Nueva York 65, Jacard & Pérez Ltda., Alameda 2476, Jose Vega e Hijos, Vicuña Mackenna 804.



EN EL CLUB DE LA UNIÓN. — El señor Ned C. Fols, Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos, ofreció ayer, en el Club de la Unión, un almuerzo a representantes de la prensa nacional y extranjera...

de izquierda a derecha, los señores Alfredo Middleton, gerente de Agencia Reuters; Lester Ziffren; José M. Navaal, Subdirector de Zig-Zag; Eugene S. Staples, nuevo agregado de prensa de la Embajada de los Estados Unidos; Alfredo Herzka, Jefe de Informaciones de LA NACION; Milton Carr, gerente de United Press, y Guillermo Vivado

S. E. el Presidente de la República y Sra. ofrecen hoy almuerzo a D. Carlos Dávila.

Su Excelencia el Presidente de la República, y señora de Ibañez, ofrecerán hoy en el Palacio de la Moneda, un almuerzo en honor de don Carlos Dávila, y señora, Frances Adams de Dávila, con motivo de la reciente designación del señor Dávila como Secretario General de los Estados Americanos...



EN LA NUNCIATURA APOSTOLICA. — Un aspecto de la recepción ofrecida el martes por el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastiano Baggio, con motivo de celebrar el día del Sumo Pontífice...

DIPLOMATICAS. — El 26 de junio fue bautizado en la capilla del fondo "Santa Ana de las Palmas", Rainau, hijo del señor Rainau Emile Gravel...



SEÑORA LETIZIA KERESTEDJIAN DE MAYRAND, esposa del Embajador del Canadá, Excmo. señor León Mayrand, acompañada de su hija Helene. Con motivo de celebrarse hoy el Día Nacional de su patria, el Embajador y señora de Mayrand ofrecerán en su residencia de calle Las Violetas, un coctel a sus relaciones.

NACIMIENTO. — Ha nacido Denise Jeanine, hija de la señora Lucy Isla Mayer y del señor Francisco Recule Jacquemin.

CONCIERTO DE MUSICA CLASICA. — Hoy, a las 22 horas en la Academia Libre de Tullia Albert, en Huerfanos 786, bajo la batuta del Teatro Maru, se llevará a efecto un concierto de música clásica...

CONSULARES. — En la Clínica Santa María se encuentra muy establecido el señor Consular General del Uruguay en Chile, don Eduardo Dieste...

EX ALUMNAS DEL LICEO N.º 4. — Las ex alumnas del Liceo N.º 4 de Niñas celebrarán el Día del Liceo con un té en el Salón Goyecas el sábado próximo a las 17 horas...

COCTEL. — Don Pedro Rivera Parga, y señora Rosa P. de Rivera ofrecerán en su residencia de calle Amunátegui un coctel a sus relaciones.

DEL EXTRANJERO. — Han regresado de Europa, después de recorrer Francia, Italia y España, las señoritas Pepa Vial y Lucía Joannon Rlesco.

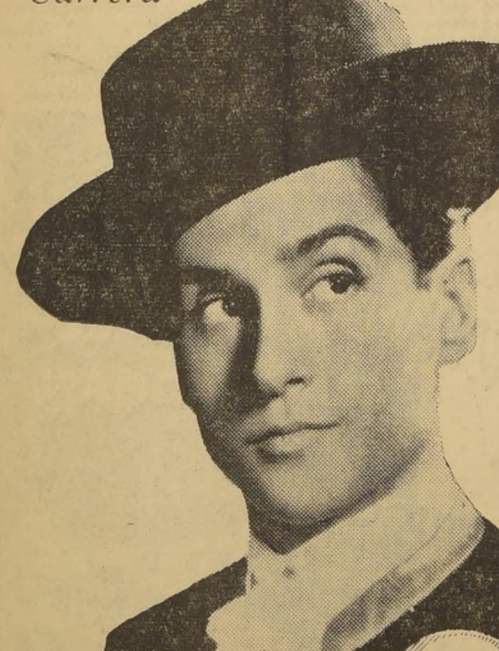
ENFERMOS. — En La Serena se encuentra delicada de salud la señora Silvia Barker de Campos. — Con la salud quebrantada, la señora Lolo Bravo de Velasco.

ALMUERZO. — El jueves 8 de julio tendrá lugar en el Club de la Unión, el almuerzo de despedida que el directorio del Instituto Chileno-Norteamericano ofrece al Adicto Cultural, y jefe del Departamento de Prensa de la Embajada Norteamericana en Santiago, señor Ned Fols y señora Margaret Cullen de Fols.

ALFREDO GOMEZ HENRIQUEZ. — Su vida fue tan rápida como lo fue su vida misma. Con esfuerzo digno de todo elogio formó una industria, y, junto con templar el acero para ella, templó su corazón de bondad y comprensión para todos los que le rodeaban...

TODO EL "SALERO" DE ESPAÑA..

Martín Vargas en la Boite del Carrera. Canciones y danzas de la Madre Patria en cálida hoguera del más puro fuego español...



Los Estudiantes también actúan. célebre y alegre orquesta-espectáculo que vuelve a hacer más gratas las noches del Carrera y

Los Peniques ya favoritos de nuestro público por su ritmo y simpatía.

La Boite permanece abierta todas las noches desde las 10 hasta 2.30 A. M. Sábados hasta las 4 A. M. Cover charge: \$ 200

HOTEL Carrera Administrado por Intercontinental Hotels Corp

Asociación Chilena Pro Salud Mental. "En todo el país sólo existen 400 camas para enfermos mentales. Se necesitan no menos de 18.000".

SU DESTINO. ¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Teneis alguna desilusión amorosa o íntima? Consultad a 10 a 12 y de 2 a 8 P. M.

Carlitos. Invita a todas las madres para solucionar sus problemas, ofreciendo ventajosos precios en vestidos, ropa bordada, de 2 a 8 años, \$ 350; vestidos en fina repunza blanco, rosa y celeste; \$ 395; pijamas afraneladas, de 1 a 2 años, \$ 295; polainas de lana tejida de 1 a 4 años, \$ 280.

La Florida. La Casa predilecta de las Novias, le ofrece: Hermosos juegos ropa interior. Confección fina, lindas batas acuchilladas, raso, lana y cotelé. Primorosas mañanitas, medias, sweater, paraguas.

Jabón DERMAL. La piel sonrosada de bebé ha quedado admirablemente limpia y suave al recibir la caricia de su lavado diario con el famoso jabón de tocador.

Cristal YUNGAY M.R. Nuevamente al más bajo precio. COPAS, FLORES, REGALOS COMPLETO SURTIDO. Repuestos de copas en todos los modelos. GONZALEZ ESTADO 167 CREDITOS

Nancy M.R. CHALECOS CHOMBAS en lana fina CONSULTENOS CREDITOS MAC IVER 266

CHEQUES LETRAS. PAGARES-ESCRITURAS. Cobramos sin ningún gasto para el cliente. Personal especializado rapidez y seriedad. HUERFANOS N.º 1175 Oficina 504 - Fono 61802

Isa Florida. La Casa predilecta de las Novias, le ofrece: Hermosos juegos ropa interior. Confección fina, lindas batas acuchilladas, raso, lana y cotelé. Primorosas mañanitas, medias, sweater, paraguas.

DIVORCIOS MESA y GUERRERO. Abogados especializados. ESTADO 152 - DEP. 811 SANTIAGO. Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas

FALDAS. GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO \$ 798. ROSAS 1130 FABRICA

Atención. UN LLAMADO A SU ECONOMIA. ABRIGOS variedad de colores, forros de rayón \$ 3.450.— ELEGANTE abrigo, tela tipo pelo de camello \$ 6.980.— IMPERMEABLES gabardina confección de lujo \$ 4.650.— PRACTICO abrigo modelo raglan \$ 6.850.— ofertas..! TRAJES de casimir pura lana \$ 4.750.— TRAJES de casimir tipo escocés \$ 6.490.— ES UNA Atención falabella. LOCAL CABALLEROS AHUMADA 242

Antilla COCKTAIL "LA BAHIA". Tiene el agrado nuevamente de atender a su distinguida clientela en su local totalmente modernizado y ofrece como de costumbre una gran variedad de Cocktails, mariscos y su tradicional comida exquisita.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

CONSEJO DIRECTIVO:

FLAVIAN LEVINE BAWDEN,
VICEPRESIDENTE

JORGE PRAT ECHAURREN,
PRESIDENTE

DIRECTORES

REPRESENTANTE DE:

HERNAN FIGUEROA ANGUIA
ALFREDO LEA-PLAZA SAENZ
LUIS MACKENNA SHIELL
FRANCISCO ACEVEDO TRILLAT
VENANCIO CORUPEAN HUZUNHUAL
FEDERICO HELFMANN REIMERS

REPRESENTANTE DE:

ENRIQUE JARA TORRES
ROBERTO ALDUNATE LEON
JORGE SILVA GUERRA
MARIO SANTANDER DENIS
RAFAEL ZUNIGA GONZALEZ
MANUEL COLLAO GOMEZ

REPRESENTANTE DE:
INDUSTRIA
MINERIA
COMERCIO MAYORISTA
COMERCIO MINORISTA
EMPLEADOS
OBREROS

ALEJANDRO HALES JAMARNE
RENE GUARDA ALARCON
GUILLERMO DEL PEDREGAL HERRERA
EDUARDO ALESSANDRI RODRIGUEZ
JUAN ANTONIO COLOMA MELLADO

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
CORPORACION DE FOMENTO
H. CAMARA DE SENADORES
H. CAMARA DE SENADORES

RAUL BAZAN DAVILA,
Fiscal

ALEJANDRO OSSA PUELMA,
Gerente General

GERENCIA GENERAL: SANTIAGO, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1111

Table listing branches and offices (OFICINAS EN) across various cities in Chile and abroad, including Valparaiso, Santiago, Antofagasta, and international locations like London and New York.

Table listing correspondents (CORRESPONSALES EN EL EXTERIOR) in various countries including Germany, Argentina, Belgium, Canada, Spain, France, Italy, Japan, Peru, Portugal, Sweden, and Switzerland.

BALANCE GENERAL EN 30 DE JUNIO DE 1954

Table showing the Active side of the balance sheet, including 'Activos y Saldos Deudores' (FONDOS DISPONIBLES, COLOCACIONES, INVERSIONES, OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO) and their respective monetary values in Chilean pesos and equivalents in foreign currencies.

Table showing the Passive side of the balance sheet, including 'Pasivo y Saldos Acreedores' (EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS, EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS, OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES, OTRAS CUENTAS DEL PASIVO, OTRAS CUENTAS DEL HABER, CAPITAL Y RESERVAS) and their respective monetary values.

CUENTAS DE ORDEN

Table detailing 'Obligaciones de Directores y Empleados' (Directors and Employees) and 'Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías' (Movable assets of the Bank and related to guarantees).

Table detailing 'Obligaciones de Directores y Empleados contabilizados en las Colocaciones' (Directors and Employees obligations accounted for in placements) and other financial items.

(1) Además \$ 122.274.111.09 en documentos aptos para completar el Encaje Legal y contabilizados en las "Colocaciones".

Table titled 'PERDIDAS Y GANANCIAS' (Losses and Profits) for the period from January 1st to June 30th, 1954, showing interest paid, salaries, and other expenses.

Table titled 'PERDIDAS Y GANANCIAS' (Losses and Profits) for the period from January 1st to June 30th, 1954, showing interest received and other income.

ROBERTO GONZALEZ GONZALEZ
Contador General, Registro N.º 2.832
Licencia N.º 1935

ALEJANDRO OSSA PUELMA
Gerente General

BANCO DE CHILE... (DEL FRENTE)

CUENTAS DE ORDEN

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

Table with columns: Moneda chilena, Equivalente de oro y de monedas extranjeras, TOTALES. Rows include Reavalúos Ley N.º 7.144, Bienes Raíces, Valores Mobiliarios, etc.

PASIVO Y SALDOS ACREDORES

Table with columns: Moneda chilena, Equivalente de oro y de monedas extranjeras, TOTALES. Rows include Capitales adicionales provenientes de Reavalúos, Ley N.º 7.144, Obligaciones de Directores y Empleados, etc.

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DFBE

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1954

HABER

Table with columns: Cuentas de Débito (Intereses pagados, Sueldos, Remuneración, etc.) and Cuentas de Crédito (Intereses percibidos, Arrendos, etc.).

NACOR VARELA A., Contador

ARTURO QUIROZ F., Gerente (Interino) (Registro N.º 7306) Santiago, 30 de Junio de 1954

HECTOR DE LA FUENTE S., Gerente General

Montas y competidores para las carreras del próximo domingo en ambos hipódromos

CLUB HIPICO

- PRIMERA CARRERA - 1.500 metros - A las 12.45 horas. 5 Aldana, 55; C. Pezoa, 2 Gamline, 55; R. Parodi, 3 M. Schackleton, 50; J. Escobar, 4 Musidora, 50; P. Alquinta, 1 Pitalay, 50; R. Madariaga, 50.



RENE CRUZAT - El andaluz y gran jinete chileno, de brillante actuación en varios países de Sud y Centroamérica. Se anuncia ahora que acaba de ganar en México la Copa de Oro de este país.

- SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - A las 13.15 horas. 7 Atalaha, 55; J. Atala, 10 Bao Dai, 55; A. Silva, 8 Basileo, 55; J. García, 3 Bufonazo, 55; E. Saavedra, 9 Copabanca, 55; O. Valenzuela, 11 Chapalco, 55; A. Poblete, 2 Mosaded, 55; V. Alvarez, 8 Ramuncho, 55; J. Sánchez, 1 Rosal, 55; J. Escobar, 6 Salvadori, 55; C. Pombet, 4 Senador, 55; C. Pezoa.

HIPODROMO CHILE

- PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - A las 8.00 horas. 17 Gijón 55, A. Diaz, 10 Admirado 54, B. García, 11 Demi Coeur 53, A. Orellana, 9 Calvados 56, R. Márquez, 4 Giorisillo 53, U. Gaete, 13 Mitsui 53, H. Galaz, 6 Testonique 52, J. Escobar, 15 Espia 46, G. Ruiz, 7 Camelon 45, J. Hevia, 3 Bonanza 51, O. Manríquez, 12 Llorosa 51, F. Pizarro, 11 Ninikawa 51, L. G. Farmer, 3 Trifásico 50, J. Aravena, 9 Pulguita 49, M. Maturana, 18 Rolita 49, A. Núñez, 16 Sambuca 49, O. Castillo, 1 Alentado 48, O. Muñoz, 9 El Mirlo 49, H. Hevia.

HOY COMIENZA LA VENTA DE BOLETAS PARA EL CONCURSO

Con las ocho primeras carreras del Club Hípico se combinará esta semana la decimocuarta rueda del Concurso de Pronósticos, en el cual se puede tomar parte con 50 pesos, que es el valor de la boleta.

- 8 Troleibus 53, M. Anjarl, 11 Vialr 53, H. Hevia, 10 Hasparren 51, J. L. Silva, 9 Cholo 50, F. Gatica, 7 Relicar 47, F. Pizarro, 5 Lincovan 50, Jn. González, 13 Charmanta 49, C. Farmer, 16 Suspicias 49, O. Manríquez, 2 Andalus 49, J. Pizarro, 14 Fol 49, J. González, 4 Portuguesa 45, M. Guerrero, 11 Alentado 50, C. Farmer, 9 Estanza 50, J. Pizarro, 13 Fundador 50, L. Pérez, 5 Yanacona 50, C. Giráldez, 1 Zobelidah 49, A. Urrutia, 14 Jeanne Maddop 49, U. Gaete, 5 Enrique VIII 48, O. Castillo, 7 Susette 47, O. Manríquez.



JUAN PIZARRO - Estuvo algunas reuniones sin correr, debido a su rodada con Rampolia en el "Tanteo de Potranças", reaparece el domingo montando nuevos caballos en el Hipódromo.

Partida FALSA

JUAN PIZARRO reaparecerá más pronto de lo que se esperaba. Ayer prometió montar para el domingo próximo, y dijo sentirse bien de la lesión que sufrió al rodar con Rampolia.

TROLEIBUS, UN CABALLITO que ha hecho ganar mucho dinero a "los de casa", menos a su propietario, reaparece el domingo muy limado. Por ahí circula la especie de que cuenta con unos apurones en privado, realmente buenos, y no sería raro que se despidiera de sus rivales en cuanto le den luz verde...

COMPARENDO, que fue retirado de la sexta carrera del martes en el Club Hípico, quedó en condiciones de presentar dura lucha a Barcelonés, el domingo próximo en el Hipódromo Chile.

EL HOMBRE MAS amargado de la cancha era ayer "Zumbido" Contreras, después del castigo que le impusieron los Comisarios del Hipódromo. "Esto se llama pagar las habas que se comió el asno... Yo recién tengo a estos "santos" del señor Manicilla, y no los conozco bien. Además, San Luces tuvo contratiempos en la carrera". (Fue por la actuación de este caballo la suspensión).

RENE CRUZAT siempre fue un muchacho de piernas ágiles. No tanto para montar, sino para caminar por tierras extranjeras. Desde hace años anda trotando por países centroamericanos, y de cuando en cuando, el cable, o informes particulares, nos traen noticias de sus andanzas por hipódromos lejanos.

No hace mucho, supimos que ganaba en el Perú. Luego asomó la cabeza por Panamá, y finalmente se supo que estaba convertido en el "Leguisamo" de Centroamérica. Era primera monta del stud de Pancho Somoza. Y de Tachilo, el hijo del Jefe de Estado de Nicaragua. Parece que se aburría de ganar carreras y siguió rumbo al norte en busca de más norvenir.

Hacia tiempo que nada sabíamos de Cruzat, pero nuestro reportero Núñez recibió hace algunos días la noticia de que Cruzat montó al ganador de la Copa de Oro de México, uno de los clásicos más importantes del país.

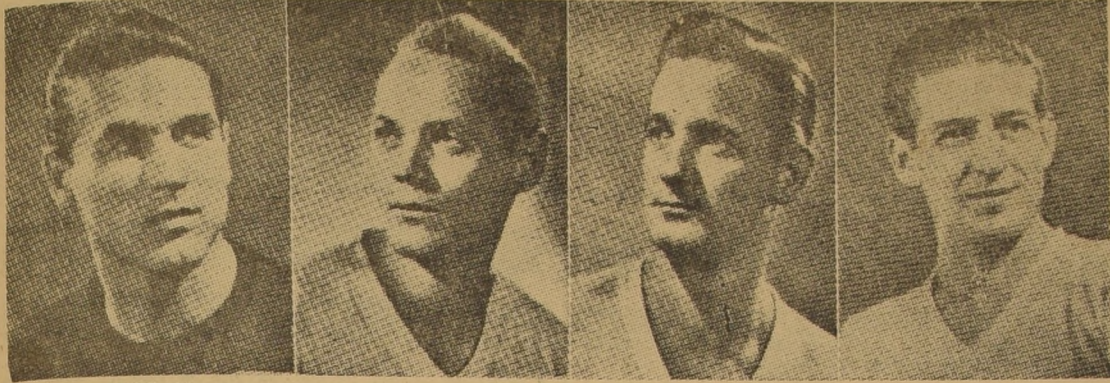
Advertisement for 'Abriguese con MAYOR ELEGANCIA' featuring illustrations of men in suits and coats. Text includes 'Vistiéndose con SOBRETODOS de pura lana, novedosos diseños y modelos de última moda.' and 'Ofrecemos los más recientes modelos en PILOTOS y TRINCHERAS, garantizando la impermeabilidad de nuestras gacardinas y entretelas vulcanizadas.' Logo for 'SASTRERIA Cardone TEATINOS 251 (Hall)'.

Advertisement for 'OPTICA AHUMADA' and 'A. ROTTER'. Text includes '40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO ROTTER Y KRAUSS LTDA. AHUMADA 324'.

Advertisement for 'RELOJES SUIZOS'. Text includes 'ENTREGAMOS CON SOLO \$ 500', 'SALDO FACILIDADES EN LA RELOJERIA GABOR', 'SABADO ABIERTO TODO EL DIA', 'ESTADO 91-5º PISO OF. 501', 'AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO'.

SUPLEMENTO ★ DEPORTIVO

En emocionante partido, Hungría doblegó a Uruguay 4-2



GROSICS, ARZUFFARI, BUZANSKI y LORANT, zagueros los dos, el delantero, fueron cuatro de las figuras en el triunfo de ayer de Hungría sobre Uruguay. Fue un partido que prestó al fútbol por la calidad del juego y por la corrección de los 22 hombres. Hungría, que tiene un juego de molde sudamericano...

C. AUDAX ITALIANO PREMIARA MAÑANA A PILOTOS GANADORES

Ha sido fijada para mañana a las 19.30 horas, por la rama de automovilismo de Audax Club Sportivo Italiano, la repartición general de premios a los ganadores de la carrera de regularidad Santiago-La Serena, y que organizara con todo éxito la entidad de colonia, durante los días de Semana Santa.

TENIS: ROSEWALL VENCIO A TRABERT Y JAROSLAV DROBNY A BUDGE PATTY

WIMBLEDON, 30.—(U.P.).— En uno de los partidos más sensacionales de este torneo, el australiano Ken Rosewall venció al tenista norteamericano Tony Trabert por 3/6, 6/3, 4/6, 6/1 y 6/1, clasificándose así para disputar la final contra el egipcio Jaroslav Drobný, que también ganó su juego semifinal contra el norteamericano Budge Patty, por 6/2, 6/4, 4/6 y 9/7.

TORNEO DE BASQUET EN CUARTA COMUNA

El sábado se dará comienzo al Campeonato de Invitación, organizado por la Asociación de Basquetbol Cuarta Comuna, para equipos femeninos y masculinos en primera división, en la cancha del Flecha y Francisco Arellano. Actuarán con elencos masculinos los clubes Flecha, Francisco Arellano, Javiere Carrera, Innovación, Población Edwards, Pedro García, Halcón, Población Aguirre Cerdá, Walter Müller y Olimpia Ritz. Con cuadros femeninos, los clubes Flecha, Alanza, Javiere Carrera, Walter Müller, Halcón, Laboratorio Chile, Defensor Libertad, Población Edwards, Pedro García, María Teresa del Cantito, Población Aguirre Cerdá y Laboratorio Sibe. Las inscripciones se reciben en Toro Mazotte 170, después de las 18 horas, o teléfono 90466, señor Carlos Cánepa.

EMPATARON A 2 EN LOS 90 MINUTOS REGLAMENTARIOS, PERO LUEGO KOCIS OBTUVO LOS DOS TANTOS DEL TRIUNFO

LAUSANA, 23.—(U.P.).— Hungría se clasificó finalista del Campeonato Mundial de Fútbol derrotando a Uruguay. El score final fue de 4 a 2, después de dos tiempos suplementarios, de un partido que terminó igualado a dos en sus dos períodos regulares.

Tocó sacar a Hungría ante 45 mil espectadores, en un terreno resbaloso a consecuencia de la fuerte lluvia que está cayendo, que favorece a los húngaros. Los equipos formó así: HUNGRÍA: Grosics; Buzanski y Lantos; Bozsik, Lorant y Zakarias; Budai, Kocsis, Palotas, Hidegkuti y Czibor. URUGUAY: Maspoli; Santamaría y Martínez; Andrade, Carballo y Cruz; Souto, Ambrois, Schiaffino, Hohberg y Borges.

A poco de iniciarse el juego el tiempo empezó a aclarar. Hungría empezó a usar contra Uruguay la misma táctica de tromba que les proporcionó una inmediata ventaja de dos a cero contra el Brasil, pero Cruz detuvo a Budai en el primer minuto y preparó un contraataque de su línea delantera.

Borges pasó a Schiaffino, y el delantero centró a Ambrois, con una invasión del terreno húngaro, pero el disparo de Ambrois salió por fuera del poste desde una distancia de 25 metros.

Uruguay continúa atacando. La delantera húngara no funciona con tanta coordinación como en partidos anteriores. Andrade contiene una y otra vez.

A los cinco minutos, Hungría saca un corner sin resultado. Un disparo de Hidegkuti, sesgado, sale por fuera por un par de centímetros.

A los nueve minutos, los uruguayos consiguen dos corners consecutivos que no dan resultado. Grosics tiene que salir dos veces del marco para contener a Schiaffino. A los 10 minutos un tremendo disparo de Hohberg peca en el poste.

Dos minutos más tarde contrastaban los húngaros. Hidegkuti pasa a CZIBOR, que encuentra a Maspoli en mala posición con un disparo muy cruzado, que marca el primer tanto húngaro.

Vuelve a llover. Los jugadores resbalan y se caen frecuentemente. Una fuerte reacción uruguaya falla al bajar el extremo húngaro Budai a ayudar a la defensa. A los 16 minutos los uruguayos consiguen otro corner, que tampoco obtiene fruto. El juego no ha ofrecido hasta ahora las constantes faltas que se vieron en el partido Hungría-Brasil.

Al levantarse del suelo después de sus frecuentes caídas, los jugadores uruguayos y húngaros se estrechan las manos.

Por primera vez en un torneo de la Copa del Mundo van atrasados los uruguayos en el marcador, pero luchan encarnadamente. Ambas líneas delanteras efectúan movimientos rápidos y veloces ataques. Pero las defensas de ambos teams son excelentes.

Entre los 20 y los 30 minutos de juego no se presenta ninguna oportunidad propicia para que marque ninguno de ambos bandos.

A los 31 minutos Grosics detuvo un potente disparo de Martínez desde 20 metros, y unos segundos más tarde tuvo que quitar la pelota de los pies de Hohberg, que se adelantaba pe-



Los grandes torneos, como el Mundial de Fútbol, dejan siempre una estela de figuras sobresalientes, cuya fama se expande, hacia todos los ámbitos. Es el caso de Pospisil, centro half de Alemania, que desde los primeros encuentros descoló como uno de los más altos valores en su puesto. En el segundo match con Turquía, Pospisil tuvo poca fortuna, ya que al chocar con su compañero de equipo, el arquero Türk, quedó lesionado de consideración. Estos tres gráficos muestran tres aspectos distintos de ese momento. Primero, la colisión de Pospisil con Türk; luego, el momento en que, ayudado por sus compañeros, el caje medio abandona la cancha, y por último, cuando es atendido por el kinesiólogo alemán. Ayer, sin embargo, Pospisil reapareció en su elenco, actuando como zaguero. Y su performance fue una de las notas sobresalientes en el gran triunfo germano sobre Austria. Alemania se prepara ahora a medir fuerzas con Hungría por el título de campeón.

Calor muy barato! Advertisement for a heater or stove.

Estufas a parafina "MADEMSA" "HEXIL" "MEN" advertisement.

OLLAS A PRESION advertisement for Mademsa, Fensa, Marmicoc, and Hawkins.

Cocinas "RICHMOND" advertisement for stoves with spiral plates and imported parts.

Electro Radio advertisement for importers in San Antonio and Ahumada.

El mejor regalo para su Santo advertisement featuring a cartoon character and electronic products.

Sintonia Puente 710 advertisement for electronic equipment and record players.

FUNDOS EN ZONA TALCA VENDEMOS advertisement for land plots in Talca.

21 MILLONES advertisement for a lottery or game, including the text '¡ESTE GORDO PUEDE SER SUYO!' and '¡21 MILLONES DE LA POLLA!'.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que comprende el período entre el 1.º de Enero y el 30 de Junio de 1954

DEBE			
Intereses pagados y por pagar	\$ 16.038.234,09	Intereses percibidos y por percibir	\$ 80.348.956,93
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	43.757.490,82	Arlendos, comisiones y otras entradas varias	34.066.443,61
Remuneración al Directorio	800.000,00		
Participación al Directorio, de acuerdo con el artículo 23 de los estatutos	11.124.292,50		
Contribuciones	26.530.383,13		
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	16.000.000,00		
Utilidad líquida	114.415.400,54		
	\$ 114.415.400,54		\$ 114.415.400,54

EWALDO DOERNER MEIXNER
Contador R. N. C. No. 9.939

JORGE YARUR BANNA
Director-Gerente

SEÑORES ACCIONISTAS:

Los suscritos, nombrados Inspectores de Cuentas del Banco de Crédito e Inversiones para el primer semestre de 1954, certificamos haber practicado el correspondiente Arqueo de Caja, y revisado los valores depositados en Custodia y Garantía, cuyos saldos guardan conformidad con las respectivas cuentas del Libro Mayor. Tam bién hemos revisado las cuentas y obligaciones que componen la Cartera del Banco, y podemos certificarles que, por los antecedentes proporcionados y las explicaciones suministradas por la Gerencia, éstas se hallan debidamente garantizadas.

Santiago, 30 de Junio de 1954

Inspectores de Cuentas

PABLO SILVA U.

GERHARD TIPPMANN S.

EN EMOCIONANTE...

(DE LA PAGINA 17)

red para anotar el segundo gol húngaro.
A los cuatro minutos se repite esta misma jugada, pero esta vez Martínez no se deja burlar y arrebató la pelota a Budai. En un contrataque, Borges, marchadísimo por Lantos, dispara por fuera desde 10 metros de distancia.
Los húngaros dominan abiertamente en los primeros 10 minutos del segundo tiempo. Kocsis y Czibor cambian de puesto. El interior derecho, ansioso de goles, parece haberse cansado de estralar contra la compacta defensa uruguaya, concentrada en el centro ante el marco sudamericano.
A los 12 minutos de la segunda parte, Uruguay ataca, pero dos veces frustradas sus oportunidades de marcar. Primero Hoberg pierde la pelota y Lantos despeja, y después Borges dispara por encima del travesaño.
Los uruguayos tuvieron una excelente oportunidad de descontar a los 18 minutos, cuando Hoberg recibió un pase largo. Groscic se arrojó a los pies del forward uruguayo, que avanzaba rápido, y consiguió arrebatarse la pelota. La perdió de nuevo, sin embargo, pero Hoberg remató desviado sobre el arco desguardado.
Un minuto más tarde, Groscic repitió la misma brillante jugada, arrebatando la pelota de los pies a Ambrosi.
Los uruguayos, al parecer, habían comprendido que sus tácticas de ataque eran erradas y estaban ahora recurriendo a pases largos por el centro y a remates de lejos. En todos los casos, sin embargo, Groscic respondió bien.
Se oyeron los primeros silbidos entre el público, al comenzar los uruguayos a perder demasiados pases.
A los 31 minutos, Cruz fue amonestado por el árbitro a raíz de un foul contra Hídégkuti, pero ambos jugadores se dieron la mano. Pocos segundos después, uno de sus pases largos frustró un intento de marcar uruguayo.
Hoberg recibió la pelota de Ambrosi, y hallándose solo a seis metros de Groscic, esperó a que el guardavallas saliera a su encuentro, para rematar con violencia y conseguir el primer gol de su equipo.
A los 34 minutos, Cruz consiguió detener la pelota en la línea de gol, después que Maspóli le había sido prácticamente vencido por Kocsis.
Un minuto más tarde, los uruguayos casi lograron el em-

pate cuando un remate de Schiaffino, durante un entretuerto en el arco húngaro, fue desviado y echado al corner, por sobre el travesaño, por un defensor húngaro que lo interceptó de cabeza, cuando Groscic estaba en el suelo.
Poco después, Schiaffino perdió una buena oportunidad, pero su remate fue contenido en la línea por Lorant.
A los 41 minutos, Schiaffino inició un ataque por el ala izquierda y lanzó un excelente centro hacia la zona penal. Hoberg apareció inesperadamente como una flecha, rematando para conseguir el empate. Hoberg cayó desmayado al suelo y muchos uruguayos casi se desmayaron también en las tribunas, debido a la tensión nerviosa.
Hoberg, que no podía haber sufrido lesión alguna, porque remato estanco solo, fue llevado a un costado de la cancha, donde se le atendió debidamente. La policía tuvo que entrar al campo para obligar a salir a los fanáticos uruguayos que lo habían invadido para felicitar a sus jugadores.
La línea delantera uruguaya parecía ahora haber encontrado la manera de penetrar la defensa húngara y estaba amenazada constantemente la valla adversaria.
Hoberg recuperó el conocimiento y se dispuso a volver a la cancha en los momentos en que el árbitro ponía fin al partido.
En el último cuarto de hora del partido, los uruguayos habían mostrado una recuperación extraordinaria. Su figura principal fue otra vez Schiaffino, cuyas brillantes jugadas fueron las que determinaron los dos goles uruguayos. Sin embargo, la acción de Hoberg, marcando los tantos, resultó también memorable.
La razón del empate, determinando del resultado conseguido por los uruguayos fue un aflojamiento en el ataque húngaro, unido a un cambio de táctica de parte de los uruguayos. Estos abandonaron sus intentos de penetrar por el centro mediante combinaciones rápidas, para recurrir ahora de preferencia al pase largo. Otra de las razones del empate fue la magnífica labor defensiva de Santamaría, Martínez y Andrade.
De acuerdo con los reglamentos, se jugaron de inmediato dos tiempos suplementarios de quince minutos cada uno.
El primer ataque, al reanudarse las acciones, lo realizaron los uruguayos, pero Hoberg perdió la oportunidad última, rematando desviado, al tomar un pase de Schiaffino.
A los cuatros minutos, Groscic realizó una intervención magistral, conteniendo un violento remate de Borges, desde quince metros.
Los uruguayos pasaron a Schiaffino nuevamente al puesto de centro forward. A los 5 minutos, Groscic realizó otra "tapada" milagrosa, arrebatando la pelota de los pies de Souto.
A los 11 minutos, los uruguayos estuvieron nuevamente a punto de ponerse en ventaja, cuando Schiaffino pasó la pelota hacia atrás a Hoberg, pero el violento remate de éste, desde 20 metros, dio en un vertical. La pelota volvió a Schiaffino, pero éste remató esta vez desviado. Schiaffino quedó lesionado y tuvo que salir del campo.
En un contrataque húngaro, Kocsis remató desviado, por centímetros, desde sólo diez metros.
En los minutos siguientes, los húngaros presionaron insistidamente, pero sin doblegar la cerrada defensa uruguaya.
Schiaffino volvió al campo cuando los equipos cambiaban de lado. Se dio la mano con Groscic antes de tomar su puesto, cojeando, esta vez como interior izquierdo. Schiaffino sufrió su lesión al ser cargado por Groscic cuando iba a rematar.
Los dos equipos acusaban señales de cansancio extremo, mientras comenzaba a oscurecer. La pelota era mantenida ahora principalmente en el centro del campo y los esfuerzos de ambos equipos por ganar tiempo parecían indicar que ambos se contentarían con el em-



Foto: ACCION. El equipo Uruguay frente a Hungría. Después de empatar a dos en los noventa minutos reglamentarios, prácticamente debió jugar con nueve hombres el período complementario, por lesiones de Rodríguez Andrade y Schiaffino, que habían cedido sus dos valores más altos. Aun así, el cuadro oriental luchó con singular garra, logrando con todos los honores. En la foto, un pasaje del match, en momentos en que Schiaffino logra burlar la vigilancia del zaguero Lantos. Hungría ganó por cuatro a dos y se clasificó finalista, junto a Alemania, que goleó a Austria. (Radiofoto de UNITED PRESS)



A NOTA GRAFICA registra otro momento de angustia para Inglaterra frente a Uruguay. Ambrosi lucha la pelota, dentro del área, con un defensor británico, mientras su compañero Schiaffino entra buscando colocación. El ataque celeste jugó un buen partido, mostrando ajuste y codicia, bajo la conducción hábil de Schiaffino, a quien la crítica señala como uno de los forwards más completos del torneo de Suiza. — (Foto de ACCION, de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler)

REUNION TIENE EL CICLISMO

Para mañana a las 21.30 horas en primera citación, y para las 22 horas en segunda convocatoria, ha sido citado el Consejo Superior de Delegados de la Asociación Ciclista de Santiago, a fin de tratar algunos asuntos de importancia relacionados con la marcha de la institución y con la aplicación del futuro programa de competencias en pista y en caminos, en la temporada.

"Congele" los gastos excesivos

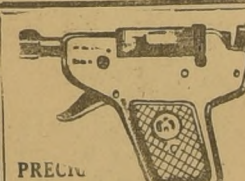
¡VENGA A ELEGIR SU REFRIGERADOR A KEROSENE!
(parafina)
7 pies cúbicos de capacidad.
¡Puede almacenar víveres para toda la semana!
Su mantenimiento es facilísimo
Su presentación, impecable

Siam
DITELLA S. A.

Matias Cousiño 54
AHUMADA 65
Alameda B. O'Higgins 2300

CLUB INDEPENDENCIA

DEPORTES Independencia dispone de cancha y desea pactar amistosas para los domingos por la mañana, con dos o tres equipos adultos. Dirigirse al señor Mario Astorga, Avenida Independencia 2567.



PRECIO PROPAGANDA \$ 2.100. —

PISTOLAS
(Calibre 22, repetición)

Esconde el gatillo; muy buen seguro

REEMBOLSOS A PROVINCIAS
Indicar con claridad nombre y domicilio. Seriedad y despacho inmediato

ARMERIA CORONEL BUERAS
Av. M. MONTT 2463 SANTIAGO



CENTRO BORGES de la derecha, y cuando Wright entraba con grandes posibilidades, surgió en última instancia, alejando una situación de evidente riesgo para la valla británica. Ese match destacó una de las performances de mayor valía de Uruguay, que venció cuatro a dos a un equipo de Inglaterra, muy crecido, que ofreció tenaz lucha hasta el último. — (Foto de ACCION, de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler)

21 MILLONES ! ULTIMOS DIAS DE VENTA PARA LOS

21 MILLONES DE LA PALLA!

— SE SORTEA EL DOMINGO —

ENTERO \$ 2.000. — VIGESIMO \$ 100. —

BANCO CENTRAL DE CHILE...

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que comprende el período entre el 1.º de Enero y el 30 de Junio de 1954

Table with columns DEBE and HABER, listing various financial items like Sueldos, Salarios, Gastos de Administración, etc.

Table with columns DEBE and HABER, listing financial items like INTERESES SOBRE COLOCACIONES, INTERESES SOBRE INVERSIONES Y ENTRADAS VARIAS, etc.

VENCIMIENTO DE LAS COLOCACIONES:

Table showing maturity dates for various placements: A LA VISTA, A NO MAS DE 30 DIAS, etc.

ARTURO AGUIRRE E. Contador General

FELIPE HERRERA L. Gerente General

11 PARTIDOS EN TORNEO SABATINO

Con el mejor de los éxitos prosigue desarrollándose el campeonato sabatino de fútbol en el que intervienen clubes de industrias, casas comerciales y oficinas públicas...



LOS PROGRESOS de Alemania fueron ascendiendo a medida que lo exigía la importancia del compromiso a cumplir...

Llantos y abrazos de alegría, en Hungría

VIENA, 30.— (UP).— Escenas de júbilo indescriptible con gentes que se abrazaban y lloraban de alegría en las calles...

Los jugadores húngaros, según Radio Budapest, lucharon "como leones, como héroes". La misma radio dijo que la victoria húngara "fue difícil, pero plenamente merecida".

TENIS

Ha sido postergada para el sábado próximo, en la tarde, la iniciación del cuarto clásico universitario de tenis, entre la "U" y la "UC", por el trofeo "Bernardo Leighton Guzmán"...

Alemanes dictaron una lección ante los austriacos

Y GLEARON POR 6 A 1. CON ESTE TRIUNFO SE CLASIFICARON PARA DISPUTAR LA FINAL CON HUNGRÍA

BASILEA, junio 30.— (UP).— Alemania venció a Austria por 6 tantos contra 1 en una de las semifinales de la Copa del Mundo.

A las 5 y 59 P. M. comenzó el partido de fútbol entre Alemania y Austria, en una de las semifinales de la Copa del Mundo. La lluvia, que había estado cayendo durante dos horas, se detuvo antes del partido.

Los cuadros formaron así: AUSTRIA: Zeman, Malappi y Schlegler, Uygur, Happel y Schaefer, Koenig, Wagner, Stojaspal, Probst y Aitreo Aoenner. ALEMANIA: Turk, Pospal y Konimeyer, Keker, Leprian y Schaefer, Uygur, Happel, Umar, Walter, Fritz Walter y Schnaier.

La ventaja de Alemania resultó una sorpresa, pues todos consideraban que Austria debía imponerse. Pero la verdad es que los alemanes jugaron con mayor velocidad y con mejor espíritu de equipo...

Los primeros minutos de juego fueron parejos. El eje medio alemán Liebrich neutralizó varios peligrosos pasajes largos del medio derecho austriaco al entreaia izquierdo Probst.

A los 15 minutos, la defensa austriaca cedió corner. Ejecutado por Fritz Walter, su hermano Otmarr lo tomó con la cabeza y disparó contra Turu. El guardavalla alemán bloqueó solo parcialmente y entonces Probst, solo ante la valla, no tuvo dificultad para hacer llegar la pelota hasta la red.



Ahora va en serio.— Alemania ha actuado con inteligencia en los octavos de finales, el cuadro germano sacó a la cancha un conjunto integrado casi totalmente por suplentes...

Los húngaros son dignos del título

LAUSANA, 30.— (UP).— El jefe de la delegación uruguaya al Campeonato Mundial de Fútbol, Luis Troccoli, declaró esta noche después del partido en que Hungría venció a Uruguay por cuatro a dos.

Esta declaración reflejó bien la actitud adoptada por dirigentes jugadores uruguayos después de la derrota: actitud de pesar, pero sin amargura. Tuvieron mala suerte. Tres poderosos tiros dieron, en los postes y muchos otros salieron desviados por milímetros...

Los uruguayos pudieron haberse puesto en ventaja si no se hubieran permitido, especialmente en el primer tiempo, demasiados pases en el campo húngaro, dando tiempo a los defensores para colocarse y despejar.

NUEVA DIRECTIVA DEL C. "CHILENITO"

La nueva directiva que registró los destinos del Deportivo Chileno de Providencia, quedó integrada por las siguientes personas...

MANANA, A LAS 19 horas se pasarán importantes disposiciones en colores de la asociación al monte Aconcagua, efectuada por antedichos del club Andeski.

PEDALEROS CHILENOS CORRERAN EN S. JUAN

Ayer se dirigieron por vía aérea a San Juan, Argentina, los pedaleros chilenos que fueron invitados por el Club Independiente de San Juan, para tomar parte en el festival ciclistico internacional con que dicha institución celebrará sus Bodas de Plata.

Advertisement for 'TRES PALOS' brandy, featuring a bottle image and text: 'EL Mas EXPORTADO de Chile TRES PALOS Destilado de los mejores vinos chilenos. Envejecido durante años en pipas de roble LIMOUSIN MITJANS S.A. Licoristas por tradición'.

POR LOS BARRIOS Y COMUNAS

INDEPENDENCIA venció a Los Corsarios por 6-4 con goles de Schmid 2, Muñoz 2, I. Barra y J. Barra, en el partido jugado anteyar.

CON DIVERSOS números deportivos empezará a celebrar su 17.º aniversario el club Californiano en su local de Moneda 2280.

EL CLUB DE BOXEO "Padre Hurtado" del Hogar de Cristo que se halla situado en calle Chorrillos 323, está en plena General Velásquez, ha abierto las inscripciones a la Juventud del popular barrio Lira.

CON DOS EQUIPOS ganó Ecuador a Quecarachos; por 4 a 3 con el primero, y por 3-0 con el segundo. El cuadro de honor del Ecuador formó con: Jara, Aravena y Molina; Piña, Aranda y Campos; Molina, Aravena, Jara, Rojas y Boris. Goles de Piña, (2) Jara y Molina.

ATLETICO CALICHE VENCIO AL SAN ISIDRO

ATLETICO CALICHE venció al San Isidro con el primer y segundo elencos, perdiendo con el tercero. El segundo ganó 4-2, con goles de Fara Dabad (2), Rodolfo Pesni y Carlos Simón, y el primero venció por 3 a 1 con goles de E. Martini, O. Martini y Hernán Salinas.

Indice de Clasificación

Table with 2 columns: Clasificación (e.g., Alimentos, Artes y Oficios) and Sección (e.g., 1, 2, 3).

TARIFA: 1 publicación, cada página... 2 a 9 publicaciones sucesivas...

RAMONA: SESÚS TRABAJA EN UN NEGOCIO BUENO Y LE PAGAN MUY BIEN... PERO, RAMONA ¿LO PUEDEN LLEVAR PRESO?

Por Lino Palacio: ¿QUÉ TIENE DE MALO TRABAJAR EN UNA CARBONERÍA?

1.-BARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES: HAGA sus compras en el Emporio Nacional...

2.-ACADEMIAS DE MUSICA: MUSICA: Academia Bulglio Dévulos, guitarra, canto, piano...

4.-AIRE ACONDICIONADO CALEFACCION: SOCLIMA S. C. Carrasco SAC, calefacción central...

5.-ALCANTARILLADO Y ANEXOS: ALCANTARILLADO. Facilidades. NÚñez. Fono 53312.

6.-ALCOHOLES, VINOS Y LICORES: VINOS Santa Lucia, calidad y pureza incomparables...

7.-ALFOMBRAS, FABRICAS Y NEGOCIOS: ALFOMBRAS, permanente surtido. Nuevos. Huérfanos 740.

8.-ALHAJAS, JOYAS Y FANTASIAS: COMPRAMOS oro, joyas, brillantes, plata, monedas antiguas...

9.-ANIMALES, GANADO: PERDIGEROS Pointer finos, perro, perra, venado...

10.-ANTIQUIDADES Y CURIOSIDADES: MUEBLES suntuosos, piezas valiosas, adornos porcelanados...

11.-ARBOLES Y PLANTAS: LUIS Castro González, ofrece toda clase de plantas...

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE "La Nación": Invita a usted y acompañante a ver la magnífica película...

HOLLYWOOD ASTOR: GRAN ESTRENO. Mayores y Menores. HORARIO: 3:30 y 9:45. LA GRAN AVENTURA DEL ORIENTE EN CINEMASCOPE.

12.-ARMAS: ESCOPETA calibre 16, española, Armas, poco uso, 17.500. Teléfono 95202.

13.-ARTE EN GENERAL: CUADROS, esculturas, obras arte, smpresas o vándalas en Casa Nino...

14.-ARTEFACTOS PARA EL HOGAR: BREVES a parafina Mademaj, aproveche de comprar Barato!

15.-ARTICULOS PARA EL CAMPO: VENDE desmenuadora y batidora a mano y 12 tarros...

16.-ARTICULOS PARA EL HOGAR: CUCHILLERIA, loza, coperia, platería, cristales, adornos...

17.-ARTICULOS PARA HOMBRES: HAGO arreglo, transformo camisas, cambio cuellos, puños...

18.-ARTICULOS PARA SEÑORAS: FALDAS, gran surtido. Depósito fabrica. Moneda 718 y Maticunas 15 A.

21.-ARRIENDOS OFRECIDOS: 17.000 ARRIENDO bungalow, living con chimenea, comedor...

24.-AUTOMOVILES Y CAMIONES COMPRA: 3.000 CASITA sólida, 2 piezas grandes, cocina...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: HUMBERT 1947, 4 puertas, neumáticos nuevos...

VI.-PROVIDENCIA: 25.000 AVENIDA Francisco Bilbao, Tobolaba, arrendamos magnifico chalet...

X.-SAN MIGUEL: 7.000, ARRIENDO bungalow, 2 dormitorios, living, comedor...

XII.-SANTIAGO-CENTRO: 25.000 ARRIENDO casa grande, central, 12 piezas grandes...

XIII.-SANTIAGO-CENTRO OESTE: 8.000, CASA grande para instalar industria...

XIV.-SANTIAGO-CENTRO SUR: ARRIENDO buena casa un paso Avenida España...

21.-ARRIENDOS OFRECIDOS: a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

III.-LAS CONDES DEL GOLF Y VITAUDE: CHALET muy confortable, arrojado en el Golf...

21.-ARRIENDOS OFRECIDOS: a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

e) Locales comerciales: LOCAL comercialismo ofrece compartir por electricidad...

f) Locales industriales: 50.000 MAGNIFICO local apropiado industria, frutas del país...

21.-ARRIENDOS OFRECIDOS: g) Piezas. ARRIENDO pieza a persona sola...

24.-AUTOMOVILES Y CAMIONES COMPRA: AUTOMOVILES, camioneros, recibo condonacion...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: HUMBERT 1947, 4 puertas, neumáticos nuevos...

VI.-PROVIDENCIA: 25.000 AVENIDA Francisco Bilbao, Tobolaba...

X.-SAN MIGUEL: 7.000, ARRIENDO bungalow, 2 dormitorios...

XII.-SANTIAGO-CENTRO: 25.000 ARRIENDO casa grande, central, 12 piezas grandes...

XIII.-SANTIAGO-CENTRO OESTE: 8.000, CASA grande para instalar industria...

XIV.-SANTIAGO-CENTRO SUR: ARRIENDO buena casa un paso Avenida España...

21.-ARRIENDOS OFRECIDOS: a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

III.-LAS CONDES DEL GOLF Y VITAUDE: CHALET muy confortable...

21.-ARRIENDOS OFRECIDOS: a) Casas, chalets y departamentos sin muebles...

e) Locales comerciales: LOCAL comercialismo ofrece compartir por electricidad...

f) Locales industriales: 50.000 MAGNIFICO local apropiado industria...

g) Piezas: ARRIENDO pieza a persona sola...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: HUMBERT 1947, 4 puertas, neumáticos nuevos...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camion Chevrolet 34, trabajando...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

25.-AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDE: VENDE camioneta Bedford modelo 1950...

SOLO CUESTA \$6.- DIARIOS: Este cupon vence el 15 de Julio. TIENE ALGO QUE VENDER o que comprar gratuitamente...

SOLO CUESTA \$6.- DIARIOS: Este cupon vence el 15 de Julio. TIENE ALGO QUE VENDER o que comprar gratuitamente...

SOLO CUESTA \$6.- DIARIOS: Este cupon vence el 15 de Julio. TIENE ALGO QUE VENDER o que comprar gratuitamente...

SOLO CUESTA \$6.- DIARIOS: Este cupon vence el 15 de Julio. TIENE ALGO QUE VENDER o que comprar gratuitamente...

SOLO CUESTA \$6.- DIARIOS: Este cupon vence el 15 de Julio. TIENE ALGO QUE VENDER o que comprar gratuitamente...

SOLO CUESTA \$6.- DIARIOS: Este cupon vence el 15 de Julio. TIENE ALGO QUE VENDER o que comprar gratuitamente...

Regresó ayer el team de hockey

A las 12.50 horas de ayer arribó a Los Cerrillos en avión de Aerolíneas Argentinas, la delegación chilena de hockey en patines que participó en el Campeonato Mundial de Barcelona...

Atributos de clásico tiene match UC-Colo Colo



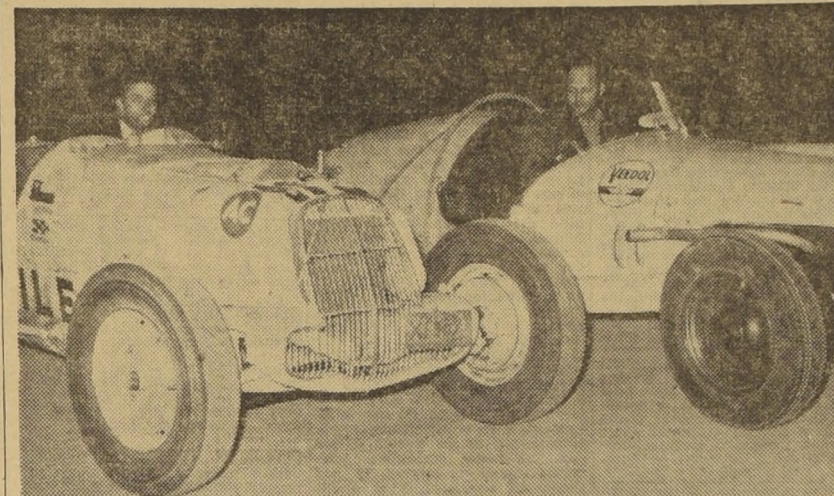
LLEGARON LOS HOCKISTAS.— Por avión de Aerolíneas Argentinas regresó ayer a esta capital la delegación chilena de hockey en patines...

EL SABADO Y DOMINGO SE COMPLETA LA DECIMA FECHA

Por su posición de vanguardia en la tabla, y por la rivalidad honda que los separa, Universidad Católica y Colo Colo protagonizan el domingo el encuentro de mayor atracción y trascendencia...

Es un partido con atributos de clásico, este de estudiantes y albos. Y parece serlo más, ahora que los puntos en juego tienen una importancia vital para los equipos...

CORRERAN EL DOMINGO EN EL PARQUE



Patricio Achurra, a la izquierda, y Jaime Vergara, a la derecha, descansan después de una intensa sesión de entrenamiento en la pista del Parque Cousiño...

PIMPON

Hoy, a las 21 horas, en el club O'Leary de Gas, calle Romero 207, se llevará a efecto la última eliminatoria del campeonato de pimpon individual...

Francisco con Manuel Vidal (Sporting Club). David Campos (Unión Española) con ganador de la 2.ª serie. Los ocho ganadores jugarán por puntos el próximo martes.

LISTA DE PRECIOS. Al comercio de Santiago de los productos de la COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS. Includes prices for beer, soft drinks, and bottled water.

DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO...

Del hígado debe fluir diariamente más o menos un litro de jugo biliar hacia los intestinos. Si este jugo biliar no fluye libremente es probable que usted no pueda digerir bien algunas comidas...

zación de tres carreras principales: una para coches "carrozados" o standard de fábrica, sin arreglos especiales...

SANTIAGO-U. DE CHILE.— Evidentemente que es este un partido del cual puede esperarse bastante. Por su defensa cerrada, que no deja jugar, la "U" es rival de cuidado para cualquier equipo...

UNION-RANGERS.— Luego de la victoria de Rangers sobre Magallanes, resulta obvio, casi, destacar la importancia que tiene el match para Unión Española...

FAMAE Y U. ESPAÑOLA, PUNTEROS DEL BASQUETBOL METROPOLITANO, COTEJARAN FUERZAS ESTA NOCHE

Una reunión basquetbolística oficial del campeonato, llamada a arrastrar a un creciente número de aficionados a presenciarla, es la que ha sido programada para esta noche en la cancha cerrada del Deportivo Puma...



EN UNA DELANTERA DONDE LA característica saliente es el buen fútbol, como es la de Universidad Católica, sobresale con relieve propio la figura de Juan Antonio Baum, insidioso completo que es el conductor de la vanguardia estudiantil...

LA VOZ DEL PUBLICO

MOLINA NO PODRA VENIR ESTE AÑO A JUGAR POR PALESTINO. Señor Jefe de Deportes: Me permito molestarlo por cuanto tengo una apuesta y deseo establecer si verdaderamente el jugador Francisco Molina pertenece a los registros del Club Palestino...

LIQUIDACION DE UD. LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA. A CUALQUIER PRECIO. CREDITOS A SOLA CONSULTA. Includes images of clothing and prices like \$3.750, \$3.800, \$3.950.

TORNOS MECANICOS. PRISMATICOS CON CAJA NORTON MUY BUEN ESCOTE HUSILLO PERFORADO CON BOMBA DE REFRIGERACION Y ACCESORIOS. Includes image of a lathe machine and text 'Recibio MORENO ARTURO PRAT 136 FACILIDADES'.

"Los Churumbes de España" y su embajada de arte hoy en el Teatro Egaña (Plaza Egaña)

Reeditando los grandes éxitos que obtienen en sus presentaciones en la capital, hoy en vespertina y noche del Teatro Egaña actúa el extraordinario conjunto español "Los Churumbes de España", junto a Esther Soré, la negra linda; el Ballet de Jesús López, Mario Carrillo, la revelación cómica-mímica de 1954 y Eduardo de Calisto con su elenco de "Hogar, dulce hogar", presentando la chispeante sátira "Tú, yo y la cajera". La parte musical está a cargo de Willy Villarreal y su orquesta, presentando el espectáculo del tradicional animador Mario Subiabre.



CUANDO EL ALMA SUFRE, VA AL ECRAAN DEL YORK. Una magnífica cinta en technicolor volverá a exhibirse en el cine York. Nos referimos a "Cuando el alma sufre", que lleva en los papeles estelares a Susan Hayward y Rory Calhoun. La película trata de una mujer que se enamora de un hombre que está casado con otra mujer. La cinta es una de las mejores de este año y merece ser vista por todos los amantes del cine.

Intermedio

"ASUNTOS DE ESTADO". Para el jueves 8 de julio está anunciado en el Petit Rex el estreno de la obra de Louis Verneuil "Asuntos de Estado", graciosa comedia que se desarrolla en los altos círculos políticos de Estados Unidos. Un complicado entramado sentimental conduce al público de sorpresa en sorpresa. Tendrán a su cargo los roles protagónicos de esta comedia Lilianette, quien realizó una brillante temporada en Buenos Aires con la obra "Fuego de artificio", y Norman Day, el eficiente actor que ha conseguido elogiosos comentarios al respecto por su actuación en "El hombre del paraguas", actualmente en la cartelera del Petit Rex. Ernesto Montenegro y Nieves Yanco secundarán a esos actores en esta comedia, que es esperada con interés.

ROSARIO EN EL SATCH. La magnífica y recordada intérprete del arte folclórico español Rosario, debutará mañana viernes en el escenario del Teatro SATCH, al frente de un seleccionado conjunto de canto y baile. Rosario, a quien nuestro público conoce desde hace mucho tiempo, formando pareja con Antonio, llega hasta nosotros encabezando su propio conjunto y ya separada de Antonio, con quien protagonizó un bulido y espectacular incidente en pleno escenario del Covent Garden de Londres, donde estaban desarrollando una triple temporada. El debut de Rosario es esperado, por consiguiente, con suma interés por nuestro público.

SE DESPIDIÓ "FRAY MOCHO". El martes se despidió del público chileno el Conjunto Teatral Independiente argentino "Fray Mocho", que realizó una extraordinaria temporada en el Teatro SATCH. En esta función de despedida, a la que fue invitada especialmente toda la crítica y prensa especializada de esta capital, se representó "Los cantos de Juan el Zorro", fábulas del norte argentino, recopiladas y teatralizadas por Bernardo Canal Feijóo, obra en la cual se encuentran los elementos primarios necesarios para crear un teatro de raíz americana, uno de los objetivos más importantes hacia los cuales tiende este conjunto.

DOS BUENAS CINTAS DE LA PARAMOUNT EXHIBEN LOS CINES REX Y YORK. Paramount ha conquistado nuevos éxitos con las películas que ha entregado a la consideración del público. En efecto, la obra en technicolor "El desconocido", que estrena el Rex, ha constituido una atracción verdaderamente interesante. Naturalmente nadie deja de elogiar el trabajo desarrollado por Alan Ladd, Van Heflin y Jean Arthur. Las tres estrellas principales, quienes son secundados por Jack Palance y Brandon de Wilde.

Por otra parte, en el York, la comedia musical en colores, "Cantemos corazón", ha entusiasmado enormemente a nuestra juventud y todos aplauden el debut cinesco de Rosemary Clooney, quien cuenta con la colaboración de Anna Maria Alberghetti y Lauritz Melchior.

UNA NUEVA REVISTA ENSAYA EL T. OPERA

Ayer se iniciaron los ensayos de la nueva revista que presentará Buddy Day en el escenario del Opera con su conjunto Bim Bam Bum. Se nos informó que con este estreno se ofrecerán al público, lujosos cuadros con papeles traídos especialmente de los Estados Unidos. Tanto hoy como toda la semana, esta compañía seguirá ofreciendo la comedia de Eugenio Reyes "Llegaron los marciales", con la actuación de Leo Marini, Kobi Noví y más de cuarenta luminarias.

LA NINFA DE BAGDAD, ESTRENARÁ EL MARTES PROXIMO EL FLORIDA

Columbia Pictures anuncia para el martes próximo, el estreno en la pantalla del cine Florida, de la película filmada en technicolor, "La ninfa de Bagdad", que tiene como protagonistas a Paul Henreid y Patricia Medina al frente de un seleccionado conjunto de figuras artísticas. "La ninfa de Bagdad" es una película espectacular, con escenas de fantástico esplendor y apasionadas intrigas y conspiraciones y un desfile de bellísimas y juveniles muchachas que personifican a las huries de un despojado sultán.

DIRECTOR DEL DEPTO. DE TEATROS DE LA M-G-M EN SANTIAGO

El martes pasado arribó a nuestra capital, en "El Interamericano" de la Panagra, y procedente de Nueva York, el señor William Melniker, alto jefe de la Loew's International Corporation de Nueva York distribuidora de las películas M-G-M en todo el mundo. El señor Melniker es Director del Departamento de Teatros de la mencionada empresa, organización que se extiende por los cinco continentes, ya que en la mayoría de las ciudades importantes existen teatros de la M-G-M, o salas dirigidas por ella. El viaje del señor William Melniker está relacionado con el hecho que la M-G-M está instalando en todos sus teatros los nuevos y maravillosos procedimientos en la técnica cinematográfica: el sistema Cinescopio y el Sonido Estereofónico Perspecta. Con estos inventos serán muy pronto dotados los Teatros Metro, de Santiago y Valparaíso, como también el Teatro Las Lilas, de la capital, para poder presentar a nuestros públicos la primera producción M-G-M en cinecinescopio, con Sonido Estereofónico Perspecta, titulada "Los caballeros del Rey Arturo", en magníficos colores, que protagonizan Robert Taylor, Ava Gardner y Mel Ferrer. El señor Melniker, después de una corta visita al vecino puerto para inspeccionar al Teatro Metro, de Valparaíso, seguirá viaje hacia la costa del Atlántico.

Advertisement for 'EL GRAN VALS' featuring a film by Luis Rainer and Fernando Gravet. It includes the text 'Hoy en el SAO PAULO MERCED 772' and 'Rotativo de 13.24 hs.'.

Large advertisement for Paramount Pictures featuring the film 'EL DESCONOCIDO' (The Stranger) with Alan Ladd, Jean Arthur, and Van Heflin. It also mentions 'Cantemos Corazón' and 'La Luna es Azul'.

Advertisement for Metro-Las Lilas featuring 'HOY LA REINA' and 'LA LUNA ES AZUL'. It includes showtimes and cast members like Rosemary Clooney and Lauritz Melchior.

Large advertisement for 'KINGS CLUB' featuring Eugene D'Arcy, Marta Rivet, and Lupe Moreno. It lists showtimes and the location 'Portal Bulnes 475 - Frente a la Plaza de Armas'.

Advertisement for Teatro Satch featuring 'Rosario' and 'Cantemos Corazón'. It includes the text 'Presentan! Mañana en Vermont a las 7 P.M.' and 'ORGANIZACION TEATRAL SUDAMERICANA Y CONCIERTOS IRIBERRI'.

Advertisement for the Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, featuring a concert by Maestro Antal Dorati. It includes the text 'TEATRO MUNICIPAL - MAÑANA Y EL SABADO A LAS 7' and '9º CONCIERTO SINFONICO PRESENTANDO AL MAESTRO ANTAL DORATI'.

Advertisement for Teatro Municipal - Ballet Clásico Nacional, featuring 'Noche de San Juan'. It includes the text 'Director SULIMA' and 'Presenta el gran Ballet en tres actos'.

Table titled 'GUIA DEL ESPECTADOR' providing a comprehensive list of theaters, showtimes, and film titles across various districts like Centro, Barrios, and Municipal.

Sherlock Holmes - por sir Arthur Conan Doyle



FEDERACION DE MATRONAS DE CHILE. Se avisa a las socias de esta institución que se posterga la convocatoria a su sesión...

Congreso del Gremio Hotelero

Con asistencia de 300 delegados de trabajadores hoteleros, se inaugura mañana, a las 10 horas, el Quinto Congreso Ordinario del gremio...

SOC. "LA AURORA"

Muy plausible ha sido la iniciativa adoptada por la directiva de esta institución mutualista...

SOC. HIJOS DE TRAIQUEN

Dirigidos por la directiva de esta entidad cooperan con entusiasmo para el mejor éxito del festival...

SINDICATO PERSONAL AUXILIAR HOTELERO

Convocado por la directiva de este Sindicato, presidida por don Enrique Marchant, se reunirá hoy a las 20 horas...

SIND. E. CARNICERIAS

Esta noche, a las 21 horas, en el local de Natación 1037, se llevará a efecto la asamblea general...

SOC. UNION MINISTERIAL

El directorio pone en conocimiento de todos sus asociados las siguientes resoluciones...

CENTRAL DE TRABAJADORES

Con la asistencia de representantes gremiales de empleados y obreros, se llevará a efecto esta tarde...

MERCADO DE CAMBIO INTERNAR

Table with exchange rates for various currencies including Dolares, Nacionales, and Pesetas.

Agencia de "LA NACION"

ROBERTO CARRASCO ORTEGA Arturo Prat 1561

Servicio Médico Nacional de Empleados

Llámase a Propuestas Públicas para la adaptación del edificio del Regional de Valparaíso...

BANCO ESPAÑOL-CHILE

Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria...

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE ANTOFAGASTA

Se solicitan nuevamente propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación...

AL COMERCIO

Con motivo de la Revista Económica y Entrega del Comando de la II. División de Ejército...

Fábrica Militar de Vestuario y Equipo del Ejército

Avisa al Comercio en general que con motivo del Balance Semestral deberán presentarse todas las facturas...

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA: Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Suños, 43360; Providencia, 45671.

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL. (Redactado a las 20 horas del día 30 de junio de 1954).

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE PENCO

Se solicitan propuestas públicas para los trabajos de pavimentación de aceras en las calles que se indican...

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE SANTA MARIA

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de pavimentación que se indican...

RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS Computadoras de relojes garantizadas. ARGOLLAS 18 kilates, con grabados: DESDE \$ 2.000. CASA WEISS

Hechuras finas

2.400. SASTRERIA ROCA HUERFANOS 1424

OPTICA

ROBERTO HAMMERLEY CH. BANDERA 310. Fono 89031 Trabajo rápido y preciso. Recetas de médicos oculistas.

VISTASE CORRECTO

SIN PAGAR EL LUJO MOISES JARA. Fono 89031 Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a usted Hechuras finas \$ 2.500 SAN ANTONIO 15 (ALTOS) FONOS 84363

S. SACK. FIERRO NACIONAL

FONDO CUADRADO GLANO SAN PABLO 1179 MORANDE 817 V. MACKENNA 1648

Fuente de Soda

Pleno centro. Ventas comprobadas. \$ 14.000.- diarios. Precio: \$ 850.000.- Arriendo bajo BAR-RESTAURANT, acreditado, 10 años instalado, con teléfono, casa habitación, arriendo bajo. Ofrece: Órdenes exclusivas OFICINA "FERRAN'S" MORANDE 450 - OFICINA 10

Mejorarán locomoción Lo Franco- Estadio Nacional

Accediendo a peticiones de las juntas vecinales de Lo Franco y Estadio Nacional, respectivamente, se entrevistaron el Inspector Técnico de Movilización Colectiva...

COMUNAS

Dichos dirigentes plantearon el problema que involucra para esas poblaciones la escasez de máquinas...

SIN LOCOMOCION A LAS 20 HORAS EN SANTA ROSA SAN MIGUEL

En reunión extraordinaria de la Unión Vecinal del sector norte de la comuna de San Miguel, bajo la presidencia del titular, don Leopoldo Bure Curtes...

PIDEN VIGILANCIA POLICIAL EN VIVACETA QUINTA COMUNA

La directiva de la Junta de Vecinos de la Población Vivaceta, que preside don Germán Morales...

DONARAN ROPA EN LAS POBLACIONES OBRERAS SANTIAGO

El Departamento de Fomento del Frente Nacional de la Vivienda, ha instalado en su sede social de calle Moneda N.º 2210...

COMITE DE DEFENSA POBLACIONES PENALOLEN SANTIAGO

En conformidad al acuerdo adoptado en la última asamblea general del Comité de Defensa de la Población "José María Narbonne" de la comuna de Nuble...

MODAS LIBERTY

A SOLA FIRMA 10 MESES PLAZO Abrigos trajes, vestidos, tres cuartos TAMBIEN PARA NINITAS FONOS: 38377 21 DE MAYO 617

Ferrocarriles del Estado

Propuestas Públicas Edificios

SE ABIRAN EN LA OFICINA DEL SUBSCRITO a) 10.30 horas: "Construcción Pabellón Servicios Higiéncos en Estación San Fernando" (4.ª Categoría).

Su abrigo... Su piloto... Su trinchera...

Los 3 juntos lo esperan en Guendelman SASTRES



PILOTOS \$ 4.990.- TRINCHERAS \$ 5.990.- ABRIGOS para niños \$ 2.590.- ABRIGOS para jóvenes \$ 3.590.- ABRIGOS finos \$ 4.990.- TRINCHERAS 3 ABRIGOS para señoras. EDIFICIO 7. CAUPLICAN